

Proroktmi Aggeusove kapitola I

N. 1. Eulebia

O. damones
& vitia.

F. 1. peccatores

Q. synagoga
vel aam.

R. 70. gloria

S. ubi contem
pti fuerant, &

T. liberandi voc
a captiv. da

U. verax et fi
delis tuam

* 1. Hor. 6. 1.

X. Hystap. 10
Fily. 10. 11.

A. qui redierat
ex captiv.

B. ornate fa
briatw

C. q. d. sedulo
cogitate

D. deut. 28. 38.
Mich. 6. 15.

E. a. h. misset
q. d. perdidit

F. i. templu

G. sperando.

H. seu evanes
are.

I. Gal. pluvia

L. Gal. sterili
tate seu pe
nutia.

14. Chvahu vzdamaj sebe dyonista: plesaj Izraelu: raduj sa, a vesel sa iacebo peca. Dovo Jeruzalemska.

15. Dogal fan sud tnyg, odvratil nepyteli tnych: kral Izraelstva fan mezy tebu gest, nebudest se viceg bat zlebo.

16. Za dna tobo poveda Jeruzalemu: Hebog se: dyonu, neoslábnu rufi tny.

17. Fan Buh tnyg mezy tebu slny, on vyslobodi: radovat se bude nad tebu z veselosti, mlcat bude pre lastu svu, veselit se bude nad tebu s chvalu.

18. Marnych brisnytu¹ ftery od zakona byli odstúpili z hromajdym, nebo i teba byvali: abyj viceg nemel pre nych potupu.

19. Gle ja pozabigam vsickych, ftery teba trápili za casu tobo: a vyslobodim kulbarvebo. y tu, ftera byvala vymizena z hromajdym.

20. Za casu tobo ja fterebo vas privedom; y za casu, za fterebo vas z hromajdym: nebo poloziim vas za meno sobie, y za chvalu mezy vsickym lidem zemslym, fdiv obiatim: vezem vase pred oima vasjma, pomida fan. u

Proroktmi Aggeusove kapitola I

1. Aggeus prorok domliva zidom, ze fdiv zanedbanagu Dum Doyi své vlasti stavagu: pre tu pčinu pomida gym ze Buh dopustil na nych neplodnost.

2. Toto pomida fan zastupim, fdiv pomida: Lid tento pomida: Jeste nepysel cas, abyj se Dum fane stavat.

3. V stalo sa slovo fane fize Aggeusa proroka, pomidagjy: 4. Zedals, cas mate abyte bydeli v domoch sklepenych, a Dum tento pustj.

5. A veit toto pomida fan zastupim: Pomyslite podle frde na sych na cesti vase 6. Dgli ste mnoho, a vnesti ste malo: gedli ste, a nenafytli ste sa: pilj ste, a neopili ste sa: prikryli ste sa, a nezedyli ste sa: a ten, ftery oplatj z hromajdomal vlozil gub do mrecla seravebo.

7. Toto pomida fan zastupim: Pomyslyte podle frde vasjch na cesti vase: 8. vystupte na boru, nosite drimj, a vystante Dum: y vzajmj my bude, a oslaveni budem, pomida fan.

9. Dledeli ste na vemy veit, a gle stalo sa meneg: y vnosyli ste do somu, a vyfural sem to: protoz, pomida fan zastupim: nebo Dum mnyg pustj gest, a my pospichate gedenkajdy f somu svému.

10. Protoz pre vas zapovedeli sa Hebesa zebj nerydali rosu, y zem sa zapovedela zebj neplodila urodi své.

11. a zamolal sem sudotu nazem, y na bori, y na zito, y na vino, y na oleg, y ftere kolm- plodi zem, y na led, y na bomada, y na fashu

Proroctvi Aggeus - Kap. II.

II. 12. V ušlypal Zorobabel syn Dalatyelum, a Jezus syn Jozedechum knez veliky, v mŕecty oŕatki lidu slaj Pana Boha ſveho, v ſlova Aggeusa proroka, gako ho poſtal ꝑ. Dub gejus ꝑ njm: v bal se ho od ſvami ſane.
 13. A povedel Aggeus poſel ꝑ ſane o poſelſtvacſ ſane, kdiſ pone del lidu: Ja ſem ſvama, pomida ſan.
 14. V zbudil ſan duba ꝑ Zorobabeloveho ſina Dalatyelomeho, ſagmana Judſkeho, a duba Jezusoveho ſina Jozedechomeho knieza velikeho, v duba gimſtych zemſeckeho lidu: a veſti, v pracovali v dome ſane zaſtupum Boha ſveho.

M. Dominu ne Ma jora imitteret ma la
 N. Propeta.
 O. excitavit
 P. in ment
 Q. materia propa rando.

Kapitola II.

I. Ze koſtel ktery ſa zaſe vyſtavi, koim prijde Meſſias, naplnen bude ſlavu:
 1. II. Ze jde me zanedbanani koſtela zaſe ſtavajiczo zſtanu pred bo hem neucty, buduly mŕal veil ho obnovovati, vſtupit veic dobjicſ Jon noſ niſt knu - II. III. Obvzlaſtne Zorobabel, kteryho priſtuſ ſa navo.

R. hic verſ. 1. ad ſuperius Caput pertinet
 S. Jo. M. 1485. ineunte ante Gram (br. 319.
 T. Anno ante hunc 69. destructa.

1. Meſſica ſeſteho, ſnia ſmacateho ſmryteho Meſſica, Roku drube ho za Darjuſa krála.

2. Seomceho ſ. Meſſica, ſnia ſmacateho prvnyho Meſſica, ſtalo ſa ſloro ſane kſize Aggeusa proroka, pomida gicy.

3. Mlum Zorobabelom ſynu Dalatyelovemu, ſagmanu Judſkemu a Jezusom ſynu Jozedechovemu kniezu velicemu, v gimſtym lidom po moagicy.

4. ſedo mezi vama poſtal, kery videl ſum tento v ſlavie moj prvny, a co my veil vidite na nem? zdash neni tak, gako by ne byl, pred ocima vaſſima.

5. A veil poſylm ſa ꝑ Zorobabelu, pomida ſan: v poſylm ſa Jezu ſynu Jozedechum knieze veliky, v poſylmte ſa mſecy lide zem ſty, pomida ſan zaſtupum: a ciute ſ: neb ja ſem ſvama, pomida ꝑ zaſtupum.

V. ne ceſſes ab opere
 A. 1. foedus.

6. ſloro, o kſerem ſulovu uimil ſvama kdiſ ſte byli vychazati z zemj Egypſkeg: v dub mug bude mezi vama, nebojte ſe.

7. Nebo toto pomida ſan zaſtupum: Geſte geden malicy ias geſt, a ja poſnem ſebe, v zem, v more, v ſuchu.

8. A pomem vſecky narodi: V kſide zadoſtlymy odemſce kſyeb narodum: a naplnim ſum tento ſlavu pomida ꝑ zaſtupum.

B. tertia persona in Deitate, adeoq. tota Trinitas, nam si separantur Actione
 C. Jebr. 12. 26.
 D. Jesus Christus te post hunc 516. nasciturus
 E. ob ſonis. praesentia
 F. Quiesca per hanc significata.

9. Me geſt ſrebro, v me geſt zlato, pomida ſan zaſtupum.

10. Velika bude ſlava domu tohoto poſleonyho, veſtſy nez prvnyho, pomida ſan zaſtupum: v na tomto mſte ſam potog ꝑ po mda ſan zaſtupum.

G. Christi.
 H. Ho imolata

II. 11. Meſſica ſemateho, a ſnia ſmacateho ſmryteho Roku drube ho za Darjuſa krála ſtalo ſa ſloro ſane ꝑ Aggeuſom proroku pomida gicy.

12. Toto pomida ſan zaſtupum: Spitaſ ſe kniezu o ſatou, pomida gicy.

13. Poneſely clovel maſſo poſvrecne v ſpocku odem ſveho a ſoffne ſe z obragtem gebo ſteba, aneb marſi, aneb vina, aneb olega, aneb gimſteho potſmu: zdash ſa poſvreci: ale kdiſ odpove del kniezi, povedeli: Ne.

I. Feste ex ritu legis veteris.
 L. q. d. contaminat oblates qm in un. dnt est peccatis, nec purificatz tangendo ſanctificata.

14. V povedel Aggeus: Doſhnely ſe netebo poſſvrceni na duſi ſveho, vſecky mſecy nec, zdash ſa poſſvrcni: A odpovedeli kniezi, v povedeli: Poſſvrcni ſa.

15. V odpovedel Aggeus, a povedel: Tal hi tento ſa tak

Proróctni Zachary - Kap I

M. in altari
quod extrinse
fruit

N. opinione
restia.

O. Amos. 4. 9.

P. Dabo copiam
fructuum

Q. Noni ut sup
Eod. ite 2485.

R. ut Angeli
cantant

S. ut struat
ob pronicia
Stella 5. ad
victu Mage
no 22

J. 1. goisq.

V. ut postis
nisi praesert
in Christo

X. Ezech. 49. 13.

Y. Anulus signa
toris qui ma
nu gestat &
deligenter lud
rodit

Z. ut ex te na
cat. Cor. 10. 17.
Gal. in te nu
si complacui
Menob. 1a.

A. 1. 11. 2485.

ant. 1. r. 519.

B. Haj. 21. 12.

& 31. 6. & 45.

27. Jer. 3. 12.

Ezech. 18. 30

& 20. 7. & 33.

11. Osee 14. 2

Joel 2. 12.

Nata. 3. 7.

C. per poenitent

D. per grad

E. ante captivi

F. praeserta.

Narod tento pred manu mu, pomoda tan, y tat mŕecty práce nul gieb. y mŕecty věci, které tam obetovali, postkynené budu.

16. A vŕel pomyslyte v srdcích vašich od tohoto sná, y salég, prve než by sa položil kameni na kameni v kostelane

17. Kdiz ſte pristupovali k bromade smaet mŕie, a byvalo deset: a fŕiz ſte vcházali k presu, abyſte vytlačali padesát lávnic, y byva, lo smaet.

18. Forazyl sem vás větrem boruým a zeryu, y ſtrupobitým mŕecty práce nul vašich: a nebylo mezi váma, fŕo by sa navrátil k mŕie, pomog tan.

19. Pomyslyte v srdcích vašich od tohoto sná, a v budouem času ovednia smaetého ſmŕtého Měſjca sematého: ovednia, za kterého založili ſa základy kostela táne, pomyslyte v srdcích vašich.

20. Zdáls quš semeno v plodu gest: a gesté mŕieca, a ſſorvé požehnam. y gabitá zmaté, y dŕemo olivové netmylo: od tohoto sná

III. 21. Y ſtalo ſa ſlovo táne podrubé k Aggeusovi sná smaetého ſmŕtého Měſjca 7. pomjagicy:

22. Mluv Zorobabelovi Dágtmanu Jůdſtemu, pomjagicy: Já poznem Hebe? ſpolu y zem s.

23. A podvrátim kralomſtú ſtoluu kragini, y podrobim ſtlu kralomſtvá tobaniſtého: a pŕomátim mŕuz, y tobo, který na něm ſedi: a ſolú zégou tonie, y vŕjagicy na ne: muž? pre meč brat, ra ſmŕbo.

24. Za sná tobo pomoda tan zástupím, přigmem teba Zoro, babelu x ſynu Salatyeluv ſluzebnyku mŕuz, pomoda tan: a položím teba gato petat x nebo sem teba vŕjvolil, pomoda tan zástupím.

Proróctni Zacharyáſſové. Kapitola I

I. Zacharyáſſ prorok napomyná lid, žeby nenastodovali ſtlu ſnych z dapo, vcházim prorokú. II. Je zase privolá tan lid mŕuz do Jeruzaléma a tŕepat bude Narodi, fŕie do byli trápili: 7. III. Mŕicil prorok ſtani vŕobi a ſmŕeob foruzru, 18.

I. Měſjca ſmŕého, ſofu ſmŕého za Daryusa krala ſtalo ſa ſlovo táne k Zacharyáſſovi proroku, k ſynu Barachyáſſovému ſyna Adoného, pomjagicy:

2. Rozmŕeval ſa tan na ſtlu vašich z brozbiemánim.

3. A pomyslym: Toto pomoda tan zástupím: Obrácte ſa k mŕie, pomoda tan zástupím: a obrátim ſa k váma, pomoda tan zástupím.

4. Nebyvágte gato ſtŕové vaſy, k kterým volali prorocina ſy prvneſſy, fŕiz povedeli: Toto pomoda tan zástupím: Od

vŕrdete ſa od cest vašich vŕelmy zlych: a od myſſenia vŕeſtého vŕelmy zlébo: y neupostábi, any nepozorovali na mŕia, po mŕid tan.

5. ſtŕové vaſy fŕe ſi? a proroci vaſy čily na vŕelky zivy buoſt. Ale mŕaf ſlova mé, a dáſomí mé, ſten sem pŕiſal ſluzeb

nytom mŕim prorokom zdáls nezastibi ſtlu vašich: a obrátim ſa, y povedeli: Gato myſſel tan zástupím aby učim ſnama podl